

萬國地誌略字解

芳賀政宜編輯

二

館籍	特32		
	874		
二册	三號	一架	二函

萬國地誌略卷之二字解

第三篇

歐羅巴亞細亞論

最小サイ

白海 英名 ホワイトシー

分派 ワカレメルナ
ガレ

邦國 タニ

地形 タノカタ

北海 ノースシー

全洲 シニ
シニウ

洲内 シノウチ

處々 トコロド
コロ

多島海 アーキ
ペラゴ

諸島 シマ
モロクノ

萬國地誌略卷之二字解

雁島堂藏

侵入 オカシ イル	備フ	防禦 フセグ コト	嚴 イロクナタカラモ ノヲコシラヒル	繁榮 ニギヤカ	百貨ノ製造 セイゾウ	葡萄 ブドウ	膏腴 ユヘル	豐熟 ヨクデキ	通商 ホカノ クニト	橘 同上	蕃熟 ヨクデキル	肥沃 コヘル	廣漠 ヒロイ	麓 山ノスツ
ツキアイシテ アキナイスル	ハタシ ヨクデキ	ハタシ ヨクデキ	ハタシ ヨクデキ	ハタシ ヨクデキ	ハタシ ヨクデキ	ハタシ ヨクデキ	ハタシ ヨクデキ	ハタシ ヨクデキ	ハタシ ヨクデキ	ハタシ ヨクデキ	ハタシ ヨクデキ	ハタシ ヨクデキ	ハタシ ヨクデキ	ハタシ ヨクデキ

野蠻 ユトノヒラケナイ モ	部 クミ	起リ	瑞典 スウェーデン 并ニ 那威 ノルウェー	分界 サカイ	別チ	現今 コノセツ	三箇 ミツ	湖 ミツウミ	河流 カハ	小分 チヒサク ワカツ	瀑布 タキ	沃土 コヘルト	南端 ミナミノ チ	荒野 アレタル	繁生 シケリ ハヘル	嚴寒 キビシク サムイ	佳景 ケシキガ ヨイ	嚴 シケリ ハヘル
ハタシ ヨクデキ	ハタシ ヨクデキ	ハタシ ヨクデキ	ハタシ ヨクデキ	ハタシ ヨクデキ	ハタシ ヨクデキ	ハタシ ヨクデキ	ハタシ ヨクデキ	ハタシ ヨクデキ	ハタシ ヨクデキ	ハタシ ヨクデキ	ハタシ ヨクデキ	ハタシ ヨクデキ	ハタシ ヨクデキ	ハタシ ヨクデキ	ハタシ ヨクデキ	ハタシ ヨクデキ	ハタシ ヨクデキ	ハタシ ヨクデキ

海國地誌卷之三十一 雜語 二 柳菴堂翻本

不毛ノ地

ソウモクモデキ
ナイヂ

人烟稀少

コト
ジシカノスクナキ

築造
キヅク

許多
アマタ

橋梁

ハシ

架シテ
カゲル

玉宮

國王ノ
ゴテン

結構

クミタテ

堂塔

タカドノヤ
イシノトウ

樓閣

タカキ
トコロ

水面

ミヅノ
ウヘ

映シテ

ウツル

風景

ケシキ

畫クガ如ク

ゴト

エニカクヨウダ

礮石

ミヤウバ
ンノ

沿海

ウミヅキ

無數

カズシラズ

凸凹

タカビク

數千

ゴロクセ
ン

暗礁

カクレイハ

羅列

ホシノヨウニ
ナラシテイル

波浪

ナミ

激

ミナギル

天嶮

天ホシシゼン
ケハシキトコロ

群島

オホクノ
シマ

岬石

イハ

屹峙

ソバダツ

潮勢

シホノイ
キオヒ

涸流

ナガリ
ナガル

盤渦

ウヅ
マク

舟行

難シ

漁獵

ウオヲ
トリ

ケダモノヲカル
コト

入海

イリウミ

清潔

キヨラカ

道路

ミチ

廣濶

ヒロイ

荒漠

ヒロシ

萬國地誌格卷之三十一 辭書

互寒、ソコサムシ
耕種、ウヘル
冬月ハ、~~冬月ハ~~ク

夜ノミニニシテ、日ヲ見ズ
フユハシジウヨルバカリデ、アラ
クアカルイ、~~ガナイ~~、

夏月ハ、全ク晝ノミニニシ、夜ナシ
ナツハシジウ、ヒルバカリデ

ヒノカクレル
コトナシ
身體、ミカラダ
短小、チヒサイ

穴居、アナズマヒ
帳幕、テント
マク
栖息、スマイスル

使用、ツカフ
代へ
櫛、ソリ

挽シメ
荷物、ニモツ
刀負シム

剝、デ
器具、ダウグ

丁、抹
島嶼、シマ

海門、ウミノ
ク
低下、ヒク、サカル

大堤、オホキナ
ツ、
煙霧、ケムリヤ
キリ

牧飼、ケダモノ
カ
接近、クツ、イテ
城堡、シロ
コジロ

壯麗、サカシニ
キレイ
華美、キレイ
本國、テネマルク
ノ

消セス、キエ
ヌ
火漿、火山ヨリ出
ルアツキ水
迸流、ホドバシリ
ナガル

萬國地誌格卷之三十一 辭書

萬國地誌卷之三 辭解

涌出 ヨウシツ
ワキテル

鯨獵 ケイラウ
クジラヲ
トル

日耳曼 ゼルマン
マシ

大樹 ダイジュ
オホイナ
ルキ

深林 シンリン
オクブカキ
ハヤシ

砂磧 サセキ
カハラ

境域 ケウイク
サカイ
ウチ

大概 タイガイ
アラマシ

湖澤 コウタク
ミヅウミヤ
サワ

礦穴 カウケツ
金ノデル
アナ

同盟 トウメイ
トモニ
チカフ

普魯西 プロシヤ
シヤ

人煙 ジンカン
ケムリ

稠密 チウミツ
コシデ
キハ

歷代 レキダイ
ダイク

緑樹 リョクジュ
ミドリノ
ハノキ

清潔 セツセツ
キヨ
キコト

文武 ブンブ
文ハガクモン
武ハ武ジニツ

諸藝 ショゲイ
モロク
ノワザ

器械 ケイカ
ドウグ

諸局 ショキョク
ヤク
シヨ

萬民 マンミン
オホクノ
タミノ

遊覽 ユワン
アソビ
ミル

普コト アマネキ
ヒロク
ユキワタル

教化 ケウカ
オシヘ

四通 シツツ
シハウニ
ユカレル

五達 ゴタク
ホウバウニ
ユカレル

東隣 トウリン
ヒガシ
ドナリ

海濱 カイヒン
ウミ
ミナト

農業 ノウゲツ
ヒヤクシヨ
ウツワザ

横截 ヨウサイ
ヨコギル

製作場 セイサク
モノヲツ
クルバシヨ

牧羊 ボクヨウ
ヒツジヲ
カフ

釀造 ジヤウゾウ
カモシ
ツクル

醇酒 ジンシュ
ヨキサケ

輸出 シュツツ
オクリ
ダス

萬國地誌卷之三 辭解

萬國地誌卷之三十一 雜字

無數 ムスツ カズビヌホド タントヲ云之	高原 カウゲン タカキ ハラ	斷岸 ダンガン キツタツ キシ	高塔 カウタウ タカキ ドウ	名勝 メイシヤウ ホカニスグレテナダ カキコト	清秀 ヒイシヤウ サツハリ シテイル	風景 フウケイ ケシキ	畫圖 グワト エツ
小流 コリウ チイサイカ ハナガレ	田野 デンヤ タヤノ	絶奇 ゼツキ スグレテメ ツラシキ	奔流雪ヲ飛 ホンリウユキヲトビ テコヘタル	膏腴 カウユ アブラキツ テコヘタル	古跡 コセキ フルキ アト	兩邊 リヤウヘン リヤウ ハタ	
福地 フチ トクノアル ダメン	叢生 ソウセイ ムラガリ ハヘル	精良 セイリヤウ クワシク ヨキ	シ ハヤキナガレノナ ミカタツコトカシ				
西邊 サイヘン ニシノ ホトリ	官衙 カンヤ ヤクシヨ	美麗 ビレイ キレ イ	纜二 ワツカ ニ	宮殿 キウテン ゴテン			
八層 ハツソウ ハチ カヒ	嶮峻 ケンケン ケンソ	飾具 ショウキ カザリト ウジ	培植 テイジ ツチカイ ウヘル	連峰 レンボウ ツバイテ イルミネ			
沿海領 リトラド ウミニツ キタルト コロ	廣大 クワダイ ヒロクオホ キイ	沃土 ヨド コヘタダ メン	帆檣 ハンカウ ホバシラ	石鹽 セキエン イシジホ			
			林立 リンリツ ハヤシノコ トクニタツ				

萬國地誌卷之三十一 雜字 雁鳥堂藏

數箇 スマコ アマタ
 狹長 クサキウ ホソナガ
 漁業 キョケフ サカナ
トル

土耳其 トルキ

島嶼 トウジヨ シマト

羅列 ラレツ 星ノコトクニ
ムツテイル

沼澤 セツタク 又マ
サハ

暖和 ダウワ アタカ

穀果 コクコ コクモツヤ
クダモノ

屈曲 クツク カヅミ
マガル

趨 ソウ

遠望 エンボウ タホクダ
ミル

屋頂 オクテウ ヤネノ
ムネ

挺 テイ 又キデル

堂 ドウ カミヤホトシ
ヲスヘルトヨ

塔 トウ イシノトウ

景象 ケイシャウ ケシキ

狹窄 クサキウ セマイ
ト

流行 リウコウ ハヤル

蜜 ミツ ハナミツ

希臘 ギリ

偏小 ヘンセウ カタヨツテ
チイサイ

曲折 キョクセツ マガリ
オレル

彎屈 ウンクツ ムミヲヒ
ゴトクニカ

星散 セイサン 星ノチツタル
ゴトク

星散 セイサン 星ノチツタル
ゴトク

星散 セイサン 星ノチツタル
ゴトク

濕氣 シツキ シツケノ

意大利 イタル

分岐 ブンキ ワカレ
サケル

分劃 ブンクワ ワケ
シキル

部名 ブンメイ ロンハルダ

萬國志略卷之三十三 雜字

新編和語林 卷之五 雜 八 櫻葉堂藏

圓柱狀 マロキハシラノカタチ
 傾斜 カタク

無雙 ナラヒナキ
 衰頹 ヲトロヘル
 遺跡 フルキアト

火焰 ヒノケムリ
 燈明臺 フネノメジルシニツケルアカリノウラナ

瑞士

大山雲ニ聳エ オホキナヤマガクカクタツ
 積雪 ツモツテルニキ

崩下 クツレオツル
 人畜 ヒトヤケモノ
 廢殺 オシコロス

倒碎 タホシタダタ
 溪澗 タニアヒ
 相映 ツリアフ

繁茂 シゲル
 牛酪 ウシノチヲ
 乾酪 ホシタモノ

列邦 ツラナルクニ

佛蘭西

海峽 セト
 群山 オホクノヤマ
 並列 ナラビツラナル

大概 オホムネ
 田野 タヤノ
 豐熟 ユタカニミノル

開墾 土地ヲホリヲコス
 舟楫 フネボガ
 冷温 ヒヤノカトアタノカ

耕作 タバタラツクル
 蠶桑 カイコヲヤミナス
 業盛ニ行ハル

新編和語林 卷之五 雜 八 櫻葉堂藏

萬國地誌明者三才辭林
 柳澤堂編輯

堅固 ケンゴ ジヤウブ	砲臺 ハツダイ グイバ	鬼我 クワカ タカキ カタチ	絡驛 ラクエキ ツツク	氣燈 キトウ ガストウ	白日 ハクジツ ヒルマ	新奇 シンキ アラタニ ノゾラシキ
壘郭 レイクワク トリデ	汽車 キシャ ウキ ヲカジヤ	壯觀 サウカン シモノ サカンナル	士女群集 シヨグ シツ ガシ リアツマル	點 テン トモス	歌舞 カブ ウタヒ オドル	競 キョウ アラソウ
郭外 クワカヒ クルマノ ソト	閒斷 カンダン イダ タヘルア	鏤 チリバメ	光明 クワウメイ ヒカリ	管弦 クワンケン 管ハフエ 弦ハコト	華美 クハビ キレ	

西班牙 ハイベン ヤマノイ タツキ	峯頂 ハツトウ ヤマノイ タツキ	山巒 サンラン ヤマ ミネ	適 テキ カタ ハヌ	花壇 ハナダン 多クシ キモノニ 用ユルモノ	綾羅綺錦 レイラクキキン アヤニシキトウノオ リモノ	ミナト
氷雪 ヒョウセツ コウリヤ ユキ	水雪 スイセツ コウリヤ ユキ	燥熱 ソウネツ アツシ	數條 スデウ 五六 スダ	市場 シヤバ チバ	要湊 エウツ カナメノ カンジン	要地 エウチ カナメノ カンジン
曠漠 クワツバク ヒロイ	曠漠 クワツバク ヒロイ	齊鹵 セキロ ヤセタル トチ	東奔 トウベン ヒガシハ ムイテハ			

萬國地誌明者三才辭林
 柳澤堂編輯

ヤクナガル、	白石 <small>ハクセキ</small> シライシ	寶庫 <small>ハツコ</small> タカラ ガラ	有名 <small>ユウメイ</small> ナダ カイ	シジメ トコロ	現今 <small>ゲンキン</small> コノ セツ	屬島 <small>ゾクトウ</small> ツキ ジマ
城門 <small>ジョウモン</small> シロノ モン	疊積 <small>ジヤウセキ</small> ツミカ サネル	稀世 <small>キセイ</small> ヨノナカニ マレナリ	南角 <small>ナンカク</small> ミナミノ カド	岩石 <small>ガンセキ</small> ユワヤ イシ	戌兵 <small>シュヘイ</small> マモリノ ツワモノ	硫黄 <small>リュウワウ</small> 石ノ君
王宮 <small>ワウキウ</small> 国王ノ ゴテン	壯麗 <small>ソウレイ</small> キ イ	武器庫 <small>ブキコ</small> ブキ グラ	咽喉 <small>インノウ</small> ノドスビ ノ如クカ	堅固 <small>ケンコ</small> ジヤウブ	要害 <small>ヤウガイ</small> カンジン ナル	百果 <small>ヒヤククワ</small> 百種ノ クダモノ

葡萄酒 <small>ポルトガル</small>	高峻 <small>カウシユ</small> タカクケ ワシ	鬱生 <small>ウツセイ</small> シゲリハ ヘル	山水清秀 <small>サンスイセイシウ</small>	和順 <small>ワジュン</small> ヤワ ラカ	比利時 <small>ベルジ</small>	小國 <small>コク</small> チイサイ クニ
肥沃 <small>ヒョク</small> コヘテダ ノヨキ	美景 <small>ビョウケイ</small> ラツクシ キケシキ	ヤマカハガサツパリ トシテキレイナリ	懶惰 <small>ランダ</small> ナ ケル	卑濕 <small>ヒシツ</small> トチガヒク クダケアル	宜 <small>ヨシ</small> ヨキ	草木 <small>ソウモク</small> クサキ
地震 <small>チヂン</small> ナガユス レル	大要 <small>ダイヨウ</small> ゴクカン ジンナ					

萬國地誌卷之三十一 雜字類

丘陵 キタリヨツ ヲカ	清潔 セイケツ キヨ ラカ	王宮 ワウキョウ ゴテン	往來ノ人織ルガ如ク ワウライヒトオ ルガゴトク イツタリキタリスル人ガ オホクテハタヲアルヤツ	富豪 フガウ ツヨイ	景象 ケイシヤウ アリ サマ	和蘭 ホルランド	隄防 テイバウ ツミ	堅忍 ケンニン カタク モツ
寺院 ジケン テラ	市店 シテン マチ ヤ	軒 ケン キ	富豪 フガウ トシデ	景象 ケイシヤウ アリ サマ	性質 セイシツ ウマレ ツキ	和蘭 ホルランド	隄防 テイバウ ツミ	堅忍 ケンニン カタク モツ
寺院 ジケン テラ	市店 シテン マチ ヤ	軒 ケン キ	富豪 フガウ トシデ	景象 ケイシヤウ アリ サマ	性質 セイシツ ウマレ ツキ	和蘭 ホルランド	隄防 テイバウ ツミ	堅忍 ケンニン カタク モツ

村落 ソラク ムラザト	文化 ブンカ ガク モン	浴 ヨク ユキ トック	豐盛 ハウセイ サカン ナリ	離宮 リキョウ ハナレ ゴテン	奇巧 キコウ メツラシ クタクミ	兩府 リウフ アムステル ダムハイク	潤 ジュン ハッノ ヒロキ	英吉利 エイキリ リス
村落 ソラク ムラザト	文化 ブンカ ガク モン	浴 ヨク ユキ トック	豐盛 ハウセイ サカン ナリ	離宮 リキョウ ハナレ ゴテン	奇巧 キコウ メツラシ クタクミ	兩府 リウフ アムステル ダムハイク	潤 ジュン ハッノ ヒロキ	英吉利 エイキリ リス
村落 ソラク ムラザト	文化 ブンカ ガク モン	浴 ヨク ユキ トック	豐盛 ハウセイ サカン ナリ	離宮 リキョウ ハナレ ゴテン	奇巧 キコウ メツラシ クタクミ	兩府 リウフ アムステル ダムハイク	潤 ジュン ハッノ ヒロキ	英吉利 エイキリ リス

萬國地誌卷之三十一 雜字類

三才圖會卷之三十一 雜考 一 雜考

ウチスルトコロ

製造場

種々ノ品物ヲ見セル
トコロ
種々ノモノヲツクル
トコロ

博物館

種々ノ品物ヲ見セル
トコロ

演劇場

シバイ

河底

穿

造營

驚セリ

圍繞

嶮岨

秀美

區劃

鐵橋

隧道

奇巧

華麗

富榮

繁花

良港

ヨキ
ミナト

良産

ヨキサン
ブツ

馬鈴薯

イモ
ノイ

ツシユ

三才圖會卷之三十一 雜考 一 雜考

